



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ
ກົມອາຫານ ແລະ ຢາ
ໂທ: (856) 21-214013-14
ແຟັກ: (856) 21-213495

ໃບຢັ້ງຢືນ
ການຂຶ້ນທະບຽນອາຫານ

ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍອາຫານ ສະບັບປັບປຸງ ເລກທີ 33/ສພຊ, ລົງວັນທີ 24 ກໍລະກົດ 2013.

ກົມອາຫານ ແລະ ຢາ ເຫັນດີອອກອະນຸຍາດຂຶ້ນທະບຽນອາຫານ:

ເລກທະບຽນ	ອຢ 21116762
----------	-------------

ຊື່ຜະລິດຕະພັນ: ນໍ້າຕົ້ມ ມິນິໂຣ

ປະເພດອາຫານ: ນໍ້າຕົ້ມ ໃນພາຊະນະບັນຈຸປິດ
ລັກສະນະຜະລິດຕະພັນ: ເປັນນໍ້າໃສ, ບໍ່ມີສີ, ບໍ່ມີກິ່ນ ແລະ ບໍ່ມີຮິດ
ຂະໜາດບັນຈຸ: ຕຸກຢ່າງໃສ 0.25, 0.50, 0.60, 1.00, 1.50, 19 ລິດ ແລະ ຂວດແກ້ວໃສ 0.50 ລິດ
ຊື່ເຈົ້າຂອງຜະລິດຕະພັນ: ທ່ານ ນ. ດາວລຸນີ ຊະນະແກ້ວ
ຜະລິດໂດຍ: ໂຮງງານນໍ້າຕົ້ມມິນິໂຣ, ນໍ້າໝາກໄມ້ ແລະ ນໍ້າກ້ອນອານາໄມ
ສະຖານທີ່ຜະລິດ ບ້ານ: ດອນກາງ ເມືອງ: ນະຄອນຫຼວງພະບາງ ແຂວງ: ຫຼວງພະບາງ
ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນກິດຈະການໂຮງງານ/ທະບຽນວິສາຫະກິດ ສະບັບເລກທີ 16/ພອຄ.ຫຼບ, ລົງວັນທີ: 29 ພຶດສະພາ 2007
ວັນ ເດືອນ ປີ ອະນຸຍາດ: 4 ພະຈິກ 2022
ວັນ ເດືອນ ປີ ໝົດອາຍຸ: 3 ພະຈິກ 2024
ໝາຍເຫດ: ກ່ອນໝົດອາຍຸ 03 ເດືອນ ໃຫ້ເຈົ້າຂອງຜະລິດຕະພັນປະກອບເອກະສານ ເພື່ອຂໍຕໍ່ອາຍຸໃບທະບຽນ,
ຫ້າມນໍາໃຊ້ໃບຢັ້ງຢືນການຂຶ້ນທະບຽນສະບັບນີ້ໄປລົງໂຄສະນາໃນທຸກຮູບແບບ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: **02 NOV 2022**
ຫົວໜ້າກົມ



ປອ. ດຣ. ບຸນຮູ ແກ້ວຫາວິງ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງວິທະຍາສາດ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີ

ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ

ອະນຸມັດ

ໃບຢັ້ງຢືນການຈັດທະບຽນເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ

ເລກທີ : 39059

- ເຄື່ອງໝາຍ : Mineral ມິນີໂຣ
 ການບໍ່ປົກປ້ອງ : -
 ໃຫ້ແກ່ : ໂຮງງານນໍ້າຕົ້ມມິນີໂຣ ແລະ ນໍ້າໝາກໄມ້
 ທີ່ຢູ່ : ບ້ານ ດອນກາງ, ຖະໜົນ 13 ໃຕ້, ເມືອງ ຫຼວງພະບາງ, ແຂວງ ຫຼວງພະບາງ, ສປປ ລາວ
 ຄຳຮ້ອງເລກທີ : 38407
 ວັນທີຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍ : 15 ພະຈິກ 2016
 ວັນບຸລິມະສິດ : -
 ສິສັນ : ສີຟ້າອ່ອນ ແລະ ສີຂຽວອ່ອນ
 ໝົດອາຍຸໃນວັນທີ : 28 ກັນຍາ 2027
 ໝວດ : 32
 ສິນຄ້າ/ການບໍລິການ : ຜະລິດ ແລະ ຈຳໜ່າຍນໍ້າຕົ້ມ

ໃບຢັ້ງຢືນນີ້ ໄດ້ຈັດເຂົ້າຢູ່ໃນການຂຶ້ນທະບຽນເຄື່ອງໝາຍການຄ້າແຫ່ງຊາດ ແລະ ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ສປປ ລາວ ພາຍໃນກຳນົດ 10 ປີ ນັບແຕ່ວັນທີ 28 ກັນຍາ 2017 ແລະ ສາມາດຕໍ່ອາຍຸໄດ້.



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 28 ກັນຍາ 2017
ຫົວໜ້າກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ



ປອ. ຂັນລາສີ ແກ້ວບຸນພັນ



2017-3255

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ



ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ

1527-...
ເລກທີ/ ສຄອຊ.ພທວ.
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ ...31.10.2023

ຮຽນ : ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການ ໂຮງງານນໍ້າຕົ້ມມິນີໂຮ ແລະ ນໍ້າຫມາກໄມ້ຈຳກັດ.

ເລື່ອງ : ອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ກາໝາຍ **Made in Laos** ຂອງ ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ.

- ອີງຕາມດຳລັດສະບັບເລກທີ 237/ນຍ, ລົງວັນທີ 18 ພຶດສະພາ2023 ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ.
- ອີງຕາມໃບຄຳຮ້ອງຂໍນຳໃຊ້ກາໝາຍ **Made in Laos** ສະບັບລົງວັນທີ 20/10/2023 ຂອງໂຮງງານນໍ້າຕົ້ມມິນີໂຮ ແລະ ນໍ້າຫມາກໄມ້ຈຳກັດ.

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ (ສຄອຊ) ຕົກລົງເຫັນດີໃຫ້, ນຳໃຊ້ກາໝາຍ **Made in Laos** (ກາໝາຍ **Made in Laos** ແມ່ນມີລັກສະນະເປັນສາມຫຼ່ຽມ ມີສີສັນເປັນສີຂຽວ ແລະ ສີຂາວ ທາງກາງມີລັກສະນະຄ້າຍຄືຮູບພະທາດຫລວງ) ເຂົ້າໃນຜະລິດຕະພັນຂອງໂຮງງານໄດ້ເຊັ່ນ: ນໍ້າຕົ້ມແຮ່ທາດກາ ມິນີໂຮ (ນໍ້າຕົ້ມ Mineral Prinking water) ເຊິ່ງສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ສະເພາະຜະລິດຕະພັນຕົວຢ່າງທີ່ສະເໜີ ມາຕາມເອກະສານເທົ່ານັ້ນ ແລະ ສາມາດກຳນົດໃຊ້ໄດ້ໃນເວລາ 01 ປີ ແລະ ສາມາດສະເໜີຂໍຕໍ່ເວລາການນຳ ໃຊ້ມາຍັງສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ, ເພື່ອພິຈາລະນາພາຍຫລັງກຳນົດ.

❖ ໃບອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ກາໝາຍຜະລິດຕະພັນລາວ (Made in Laos) ສະບັບນີ້ :

ຖືລະຫັດສະມາຊິກ : 00073

ໄດ້ຮັບການລົງທະບຽນແລ້ວຄັ້ງວັນທີ: 31/ 10 / 2023

ວັນຫມົດອາຍຸນຳໃຊ້ຮອດວັນທີ: 31/ 10 / 2024

ໝາຍເຫດ: ສຄອຊ ສາມາດຍົກເລີກສິດການນຳໃຊ້ກາໝາຍ **Made in Laos** ຂອງບໍລິສັດ ຫລື ໂຮງງານໄດ້ ຕະຫຼອດເວລາຖ້າພົບເຫັນວ່າຜະລິດຕະພັນດັ່ງກ່າວບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມເງື່ອນໄຂທີ່ວາງອອກ .

ດັ່ງນັ້ນ , ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານເພື່ອຮັບຊາບ.

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ

ເລຂາທິການ



ສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ: ທ່ານ ນາງ ເພັດທັນວາ ພູນິງລາດ 020 54544470

ສຸພະພອນ ຄຳແສນນຳມ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ໃບຢັ້ງຢືນການຜະລິດອາຫານທີ່ດີ

ກົມອາຫານ ແລະ ຢາ ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ຢັ້ງຢືນວ່າ:

ໂຮງງານນໍ້າດື່ມມິນີໂຣ ຈໍາກັດ.

ຕັ້ງຢູ່ ບ້ານ ດອນກາງ, ນະຄອນຫຼວງພະບາງ, ແຂວງ ຫຼວງພະບາງ, ສປປ ລາວ.

ເລກທະບຽນ ການຜະລິດອາຫານທີ່ດີ (ຈີເອັມພີ): ກອຢ 2030913

ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ເປັນຜູ້ຜະລິດ ນໍ້າດື່ມແຮ່ທາດທໍາມະຊາດ ກາມິນີໂຣ ເປັນອາຫານ ແລະ ຜະລິດຕະພັນແມ່ນຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ ຂອງກົມອາຫານ ແລະ ຢາ ຊຶ່ງເປັນອີງກອນຄຸ້ມຄອງຄວາມປອດໄພດ້ານອາຫານ.

ຢັ້ງຢືນວ່າຜູ້ຜະລິດ ໄດ້ປະຕິບັດຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍອາຫານ (ສະບັບປັບປຸງ) 2013, ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍນໍ້າດື່ມໃນພາຊະນະບັນຈຸບົດ ເລກທີ 585 / ກຊສ ແລະ ຕາມກົດລະຫັດອາຫານສາກົນກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ຫຼັກການພົ່ວໄປຂອງການອະນາໄມອາຫານ, CXC 1-1969 (2020).

GMP CERTIFICATE

The Food and Drug Department , MoH, Lao PDR certified that:

Mineral Drinking Water Factory Co.,Ltd.

Donkang Village, Luangprabang District, Laungprabang Province, Lao PDR.

GMP Registration Number: FDD 2030913

Is legally licensed as the manufacturer of Natural "MineralTM" Drinking Water as Food that its Production are under the supervision of Food and Drug Department as a food safety authority.

It is also certified that this manufacturer complies with the requirements of the Food Law 2013, Regulation No 585/MOH and General Principles of Food Hygiene, CXC 1-1969 (2020).

ເລກທີ (Ref. No)

31 87

/ກອຢ (FDD)

ວັນ ເດືອນປີ ອະນຸຍາດ (Date of issue):

23 MAY 2023

ນໍາໃຊ້ໄດ້ເຖິງ (Date of expiry):

22 MAY 2025

ໝາຍເຫດ: ໃບຢັ້ງຢືນສະບັບນີ້ ອອກໃຫ້ ເພື່ອນໍາໃຊ້ສະເພາະຂະແໜງການສາທາລະນະສຸກ, ແພດ ແລະ ຜູ້ປະຕິບັດການອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ແຕ່ບໍ່ໃຫ້ລົງໂຄສະນາທຸກຮູບແບບ.
This certificate is intended to be presented only to health authorities, licensed physicians and other licensed practitioners, but not to be used for public advertising purpose.

ຫົວໜ້າກົມອາຫານ ແລະ ຢາ
Director General of Food and Drug Department



Bounxou KEOHAVONG MSc, PhD





Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

Ministry of Health
Food and Drug Department
Tel: 214013-4
Fax: 214015

No. **8045** /FDD

Vientiane Capital, date: **05 SEP 2023**



HACCP CERTIFICATE



The Ministry of Health, Food and Drug Department
certified that:

Mineral Drinking Water Factory Co., Ltd.
Donkang Village, Luangpraphang District, Luangprabang Province, Lao PDR..

HACCP Registration Number

FDD: 2091073

HACCP SYSTEM

Has been awarded the certificate for compliance with General Principles of Food Hygiene,
CXC 1-1969, Rev.5 (2020).

Guidelines for the Application of the Hazard Analysis Critical Control Point System.

Certified Scope:

The Manufacture of Natural "MineralTM" Drinking Water Product .

Remark: This Certificate should be renewed before 03 Months of expired date.

Date of issue: **05 SEP 2023**

Date of expires: **04 SEP 2025**

Director General
of Food and Drug Department



Bounxou KEOHAVONG MSc, PhD

(This certificate is intended to be presented only to health authorities, licensed physicians
and other licensed practitioners, but not to be used for public advertising purpose)

CERTIFICATE

This is to certify that the GMP System of

Mineral Drinking Water and Fruit Juice Factory Co., Ltd

13 North Road, Donkang Village, Luang Prabang Province, Lao PDR.

has been assessed and certified as conforming to the requirements of

GMP Codex Alimentarius

General Principles of Food Hygiene (CXC 1-1969 rev. 2020)

The GMP system is applicable to

Manufacturing of Natural Mineral Drinking Water

Main processes: Water filtration, bottle blowing, Rinsing, Filling, Capping, Cleaning, Drying, Labelling, Packing, Storage

Certificate No. : PCSB/GMP/856/30001

Initial Certificate Date : 10 Apr 2024

Certificate Issue Date : 10 Apr 2024

Certificate Expiry Date : 09 Apr 2027



Director



Pearl Certification Sdn Bhd
153C, Jalan Kenari 23A, Bandar Puchong Jaya,
47100 Puchong, Selangor, Malaysia.
www.pearl-certification.com

In the issuance of this certification, Pearl Certification have no liability to any party other than to the client and only in accordance with the agreed upon certification agreement. This certificate validity is subject to the organization maintaining their system in accordance with Pearl Certification's requirements for certification.

CERTIFICATE

This is to certify that the HACCP System of

Mineral Drinking Water and Fruit Juice Factory Co., Ltd

13 North Road, Donkang Village, Luang Prabang Province, Lao PDR.

has been assessed and certified as conforming to the requirements of

HACCP Codex Alimentarius

General Principles of Food Hygiene (CXC 1-1969 rev. 2020)

The HACCP system is applicable to

Manufacturing of Natural Mineral Drinking Water

Main processes: Water filtration, bottle blowing, Rinsing, Filling, Capping, Cleaning, Drying, Labelling, Packing, Storage

Certificate No. : PCSB/HACCP/856/40001

Initial Certificate Date : 10 Apr 2024

Certificate Issue Date : 10 Apr 2024

Certificate Expiry Date : 09 Apr 2027



Director



Pearl Certification Sdn Bhd
153C, Jalan Kenari 23A, Bandar Puchong Jaya,
47100 Puchong, Selangor, Malaysia.
www.pearl-certification.com

In the issuance of this certification, Pearl Certification have no liability to any party other than to the client and only in accordance with the agreed upon certification agreement. This certificate validity is subject to the organization maintaining their system in accordance with Pearl Certification's requirements for certification.

CERTIFICATE

This is to certify that the Food Safety Management System of

Mineral Drinking Water and Fruit Juice Factory Co., Ltd

13 North Road, Donkang Village, Luang Prabang Province, Lao PDR.

has been assessed and certified as conforming to the requirements of

ISO 22000:2018

The food safety management system is applicable to

Manufacturing of Natural Mineral Drinking Water (CIV)

Main processes: Water filtration, bottle blowing, Rinsing, Filling,
Capping, Cleaning, Drying, Labelling, Packing, Storage

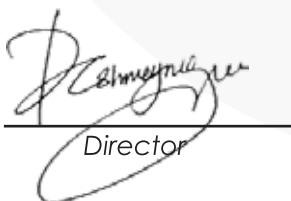
Certificate No. : PCSB/FSMS/856/20001

Initial Certificate Date : 10 Apr 2024

Certificate Issue Date : 10 Apr 2024

Certificate Expiry Date : 09 Apr 2027

This certified client has been audited by a team consisting of (an) MOH qualified auditor(s).



Director

Pearl Certification Sdn Bhd
153C, Jalan Kenari 23A, Bandar Puchong Jaya,
47100 Puchong, Selangor, Malaysia.
www.pearl-certification.com



ACB 053

CERTIFICATE



The Governing Board of
ARES International Certification Co., Ltd.
Hereby Grants To:

Mineral Drinking Water and Fruit Juice Factory Co., Ltd

13 North Road, Donkang Village, Luang Prabang Province, Lao PDR

Has been assessed and found to be in accordance with the requirements of
standard detailed below

ISO 22000:2018

Scope

Manufacturing of Natural Mineral Drinking Water

**Main process: Water filtration, bottle blowing, rinsing, filling,
capping, drying, labelling, packing, storage**

Certificate No.: ARES/TW/I2404059F
Certificate Issue Date: 2024-04-11
Registration Expiration Date: 2027-04-10



The time interval between each surveillance audit and the last on-site audit shall not exceed 12 months,
and the organization must obtain "surveillance audit approval notification" issued by ARES to ensure the
validity of the certificate.



Authorized by :



ARES International Certification Co., Ltd.
No.12-2, Ln. 187, Wenping Rd., Anping Dist., Tainan City 708, Taiwan
TEL / 06-295 9696 (Rep. Line) FAX / 06-295 9667
www.ares-registration.com



International Taste Institute



'Mineral' Drinking Water

Mineral Drinking Water

is granted the

SUPERIOR TASTE AWARD

Eric de Spoelberch
Managing Director



Brussels, 2024

Laurent van Wassenhove
Managing Director